Pilota
Le magazine de la pelote basque

Pilota

FFPB
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

MAGAZINE DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE - JUIN 2012

MAIN NUE INDIVIDUEL AMATEURS

COUPS PARFAITS ET ÉCHANGES SPECTACULAIRES

CHAMPIONNATS DE FRANCE XARE

TROISIÈME TITRE POUR HARDOYTARRAK

Exclusivité

Tous les enjeux de l'assurance

© T. Discazaux

N°187 - 4€ - JUIN 2012
3 590980 000017

RStA

FABRICANT PALAS PALETAS & PALETONS
ARTICLES DE PELOTE BASQUE

NOUVEAUTÉS

Paleta cuir
- Sélection du fil du bois dû à un sciage spécial
- Meilleur répondant
- Solidité supérieure
- Existe aussi en modèle enfant

Paleton sans vié
- Lamelles assemblées et collées en bois blanc et bois rouge
- Excellent répondant
- Très bonne solidité
- Manche droit ou petit bec
- Poids de 400 à 440 g
- Existe aussi en modèle éducatif

Palas ventilées
Nouvelle fabrication beaucoup plus résistante

PALETA CUIR
PALETON
PALAS

TOUT POUR LA PELOTE BASQUE SUR
www.rsta-perry.fr

SARL PERRY Route de Bayonne 64400 MOUMOUR
TÉL. 05 59 39 63 04 E-MAIL : sarlperry@yahoo.fr

EDITO

Des acteurs impliqués

L'activité de la pelote basque est ininterrompue durant toute l'année. Les compétitions en trinquet et en fronton mur à gauche à peine terminées, celles de fronton place libre ont pris le relais avec en point de mire les finales de la Grande Semaine de Pelote Basque.

Je vous invite, au fil des numéros, à découvrir les acteurs de notre sport : joueurs, dirigeants, fabricants, partenaires. Je les remercie de se livrer en répondant aux questions qui leur sont posées.

Je vous donne rendez-vous pour les événements suivants :

- Grande Semaine de Pelote Basque du 11 au 19 août 2012.
- Coupe du Monde en trinquet à Pampelune du 27 août au 2 septembre 2012.
- Championnats du Monde moins de 22 ans en fronton mur à gauche 36 m à Tarbes du 27 octobre au 3 novembre 2012.

Je vous souhaite un été sportif et ensoleillé et vous dis à bientôt sur les canchas.
Uda on deneri eta laster arte pilota plazetan.

Le Président,
Jean-François Pascassio-Comte

PARTENAIRES OFFICIELS ET INSTITUTIONNELS DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

FOURNISSEURS OFFICIELS DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

SOMMAIRE

4-9 ACTUALITÉS

- Tour d'horizon des événements
- Un complexe de pelote à Mont
- Les nouveaux enjeux du tournoi corporatif
- Le Pass'Pelote en détails
- 13 champions en lice
- Assemblées Générales FFPB

10 EN EXCLUSIVITÉ

- Etre assuré, une obligation

11 GRANDE SEMAINE DE PELOTE BASQUE

12-13 À L'HONNEUR

- Baptiste Ducassou
- Alain Alza
- Olivier Françoise

14 DTN

- Coupe du Monde en Trinquet
- Préparation des joueurs

16-25 COMPÉTITIONS

- Main nue amateurs
- Main nue Elite Pro
- Xare & Paleta pelote de cuir
- Cesta punta

26-29 CHAMPIONNATS JEUNES

- Le palmarès des championnats de France
- Pilotari TTiki devient grand
- Open d'Azur

30 PORTFOLIO

- Retour en images
- Hommage

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE : 60 avenue Dubrocq - BP 816 - 64 108 Bayonne CEDEX - Tél. 05 59 59 22 34/Internet : www.ffpb.net/email : ffpb@orange.fr / **DIRECTEUR DE LA PUBLICATION** : Jean-François Pascassio-Comte / **CRÉATION ET RÉALISATION** : Valeurs du Sud : 05 59 140 140 / **IMPRESSION** : Docapost DPS/Parc d'activités du Bois de Teillay/35150 JANZÉ / **N° COMMISSION PARITAIRE** : N°0512G86570/N°ISSN : 0991-3769 / **ABONNEMENT** : Normal : 15 € - Soutien : 20 € - Étranger : +5 € de frais d'envoi - Licenciés : 8 € - Règlements par chèque à l'ordre de la FFPB / **COUVERTURE** : Alain Heguiabehere et Jean-Philippe Benesse - © Th. Discazaux.
EDITO : © JPh. Narbey. Toute reproduction même partielle est interdite. Les textes, photos et mises en page sont protégés par la loi sur la propriété intellectuelle.
Nous remercions l'aimable participation des photographes bénévoles.

TOURNOI FRANCE/ ESPAGNE DES MOINS DE 22 ANS

29-30 septembre 2012. Suite à l'échange en novembre dernier à Lekumberri, les rencontres retour se dérouleront à Oloron Sainte Marie dans le cadre de la préparation aux Championnats du Monde - de 22 ans de 2013.

© Cassacq / Mairie Mont

© B. Chelle

De g. à d., Jacques Cassiau-Haurie, Christian Lagourgue, Philippe Etcheverria, représentant le préfet, qui coupe le traditionnel ruban présenté par des enfants du Foyer Rural de Mont, Pierre Domblides, Jean-François Pascassio-Comte, David Habib et Denise Saint Pé.

INAUGURATION

Un complexe de pelote à Mont

Le complexe de pelote de Mont, qui regroupe un fronton mur à gauche, un trinquet, un squash et un espace restauration, a été inauguré le 17 mars 2012 par le maire Pierre Domblides. Cette installation renforcera le développement de la pelote en Béarn et facilitera l'organisation de la pratique pour les adhérents du club de pelote Foyer Rural de Mont.

© Maison Arrêt Bayonne

Les détenus peuvent jouer sur le mur à droite.

INAUGURATION

Un fronton à la Maison d'Arrêt de Bayonne

Le 3 avril dernier, le fronton rénové avec mur à droite à l'intérieur de la Maison d'Arrêt a été inauguré officiellement, par le capitaine adjoint au chef d'établissement Amadou Malloum, le lieutenant Yolaine Etcheverry, l'Abbé François Esponde et le président de la FFPB Jean-François Pascassio-Comte. Une partie de paleta pelote de gomme a pu se dérouler entre les détenus et le champion Patrick Lissar.

NOTIFICATION - **Sanction disciplinaire**

Le club Noizbait d'Hasparren n'a pas présenté ses deux équipes de Xare pour les demi-finales de la Coupe d'Europe des Clubs en trinquet le 16 septembre 2011 à Saint Pée sur Nivelle. Les adversaires étaient présents, le public s'était déplacé. La Commission d'appel de discipline de la FFPB, réunie le 12 mars 2012, en dernier ressort, confirme les six mois de suspension avec sursis du président du club Noizbait Hasparren en sa qualité de dirigeant, confirme la relaxe des quatre joueurs et signifie un avertissement au club Noizbait Hasparren.

ZOOM sur...

Babolat
LE TENNIS COULE DANS NOS VEINES

UN PARTENARIAT POUR LE FRONTENIS

© FFPB

Le 16 mars dernier, la FFPB et le fabricant Babolat signaient un partenariat qui veut accompagner le développement du frontenis en France. Si les deux partenaires œuvrent depuis longtemps pour la discipline, leur rapprochement formel devrait contribuer à populariser un sport spectaculaire. « A travers cet accord, Babolat fournit les pôles associés au frontenis en dotation, par exemple des raquettes de test, ce qui permet aux adultes et aux enfants de s'initier plus facilement, ou des tee-shirts et des shorts pour les animateurs », détaille Rodolphe Watteau, responsable de Babolat pour la région du Sud-Ouest. Le spécialiste de la raquette de tennis s'assure en retour une bonne visibilité sur les centres d'entraînement où il peut disposer sa PLV. Le fabricant espère aussi toucher les pratiquants de la première heure qui, le moment venu, viendront logiquement s'équiper chez lui. Au-delà de ces aspects pratiques, c'est une nouvelle dynamique que la FFPB et Babolat veulent favoriser en promouvant le frontenis dans la France toute entière, suivant ainsi l'exemple de l'Espagne où la discipline est déjà bien implantée. Premier interlocuteur en France, la FFPB est en mesure d'aiguiller tous ceux qui souhaitent s'initier au frontenis vers les clubs les plus près de chez eux. Pour s'équiper, il faut compter environ 35 euros pour une raquette junior et en moyenne 100 euros pour une raquette adulte.

© Y. Baro

En mur à gauche, c'est la paire Loriol/Duthu qui s'est imposée.

Les nouveaux enjeux du tournoi corporatif

Le règlement officiel qui encadre depuis quelques années le tournoi fédéral connaît une évolution naturelle. La ligue Midi-Pyrénées dessine une transition dont pourront tirer parti tous les joueurs.

En 2010, la ligue Midi-Pyrénées demandait quelques modifications du règlement concernant le tournoi corporatif en trinquet et fronton mur à gauche. Il fallait d'abord faire de la pelote un vecteur de reconnaissance pour le joueur dans l'entreprise. Avoir ensuite un règlement plus ouvert pour permettre à un plus grand nombre d'entreprises de participer tout en privilégiant le club corporatif. Enfin, être un outil de communication vers les acteurs économiques.

© O.Serra

La paire Camy/Cauhape de Pau, vainqueur en 1ère série Trinquet.

En trinquet comme en mur à gauche, le nombre d'équipes au sein de la Ligue Midi-Pyrénées a connu une progression significative suite à la mise en place provisoire de ce nouveau règlement. En 2011, les brassages du tournoi corporatif Ligue rassemblaient environ 36 équipes sur deux week-ends. Le but de ces rencontres était d'envoyer 4 équipes en trinquet et 4 équipes en mur à gauche au tournoi fédéral (compétition nationale). Mais, face au manque de rencontres, la Fédération et quelques Ligues ont été interpellées, et après concertation, voici les changements adoptés provisoirement par un règlement expérimental voté en Comité Directeur le 10.09.2011.

Un potentiel de nouveaux joueurs

Six nouveaux joueurs travaillant dans la même société qui ont pu, par exemple, être accueillis. Et bien que cette société n'ait pas de club corpo affilié à la FFPB, ceux-ci ont pu tout de même participer au tournoi Ligue en formant trois nouvelles équipes. De plus, ils ne s'acquitteront d'une cotisation particulière à la FFPB que s'ils sont qualifiés pour le tournoi fédéral.

Des règles qui engagent

Ce nouveau dispositif a permis d'augmenter le nombre d'inscriptions de 20 % avec 8 nouvelles entreprises et corporations représentées par 17 nouveaux joueurs. Cette année, en Midi-Pyrénées, deux brassages 2ème et 1ère série sur deux week-ends distants de 15 jours ont vu la participation de 43 équipes en mur à gauche et trinquet.

Par le biais de Pilota, n'importe quel joueur lisant cet article peut se sentir concerné par les nouvelles règles. Nous l'invitons à se tourner vers son président de club ou à s'inscrire auprès de la commission corporative de sa Ligue. Le tournoi corporatif prendra ainsi un nouvel essor, dans un esprit de convivialité, tout en offrant une belle image de développement du sport dans l'entreprise. ■

La Commission Corporative Midi-Pyrénées, Pierre Vié, Jean-Pierre Duthu, Dany Briot, Pascal Marestin.

L'ANALYSE FÉDÉRALE

De nouvelles équipes ont pu s'inscrire aux Tournois fédéraux Corporatifs grâce à ce nouveau règlement.

Espérons que l'année prochaine, le nombre d'engagés soit encore en augmentation.

15.04.12 TOULOUSE LES ARGOULETS

FRONTON MUR À GAUCHE SENIORS

Amicale Sapeurs Pompiers TOULOUSE	
LORIOL Sébastien/DUTHU Jean-Pierre	35
U.S. Métropolitaine Transports PARIS 1	
CASABONNE Michel/LAGRANGE Jean-Luc	20

14.04.12 TARBES LAUBADÈRE

TRINQUET - SENIORS 1ÈRE SÉRIE

Collège Jeanne d'Albret PAU	
CAMY Christophe/CAUHAPE Jean-Michel	40
A.Person. Aviation Civile et Météorologique VILLENAVE D'ORNON	
BEDECARRAX Patrice/DE BOUYN Godefroy	30

TRINQUET - SENIORS 2ÈME SÉRIE

A.S.C. Bonnet-Neve HENDAYE	
ETCHEVERRY Christophe/ETCHEVERRIA Fabien	40
Sanofi-Aventis BORDEAUX	
CHARPENTIER Mathieu/TISNE-VERSAILLES Lionel	39

RÈGLEMENT ACTUEL EXPÉRIMENTAL

- un tournoi fédéral corporatif dans chaque modalité ne pourra être organisé que si trois ligues au moins inscrivent des équipes.
- Le tournoi fédéral corporatif ne s'adresse pas aux joueurs de niveau nationale A – championnat de France.
- L'affiliation de l'association d'entreprise ou de corporation à la FFPB et à la Ligue correspondante est obligatoire. Dans le cas où l'entreprise n'est pas affiliée, une dérogation pourra permettre l'inscription à la compétition moyennant le versement d'une somme forfaitaire
- Tous les participants doivent avoir une licence sportive à la Fédération Française de Pelote Basque.
- Les participants devront impérativement travailler dans l'entreprise, faire partie de la corporation représentée ou être licenciés dans un club d'entreprise. Dans le cas d'un club d'entreprise, un joueur au minimum par équipe devra travailler dans l'entreprise.
- L'inscription au tournoi fédéral se fera par l'intermédiaire de la ligue qui transmettra, après examen, les demandes d'engagements des clubs ou associations de son ressort territorial.
- Les frais de déplacement et de location d'équipement sont à la charge de la FFPB (suivant règlement financier).
- Il ne sera toléré qu'une seule modalité par équipe.
- La commission corporative se réserve le droit de faire monter ou descendre des équipes au vu des résultats précédents.

Le Pass'Pelote en détails

Créé en 2009 par la Fédération, le Pass'Pelote est un programme d'initiation à la Pelote Basque dont le succès ne se dément pas.

© G. Rossi

Le Pass'Pelote, un bon moyen de s'initier à la pelote basque.

Le Pass'Pelote est une action soutenue et présentée par la Commission Technique et Pédagogique de la FFPB et la DTN. La FFPB se rend maître d'œuvre dans l'organisation de l'accès à la pratique d'un public saisonnier demandeur d'une initiation en Pelote Basque. Des appuis sont toutefois à rechercher sur des clubs existants bien placés géographiquement, avec à la clé une création d'emploi et une professionnalisation de l'activité. A travers la délivrance d'une carte licence Pass'Pelote accompagnée d'une cartographie de la Pelote en France, on observe une augmentation du nombre de pratiquants. On peut miser sur un effet rétroactif sur le nombre de licences dans les Ligues et une valorisation de notre sport au niveau du Ministère. L'engagement fédéral a permis de multiplier le nombre de sites :

- 2 sites en 2009 : Bidart, Hossegor.
- 5 sites en 2010 : Anglet, Guéthary, Hossegor, Oloron Sainte Marie, Pau.
- 8 sites en 2011 : Anglet, Biarritz, Hossegor, Oloron Sainte Marie, Pau, St Jean de Luz (Luzaz Gazte et Xistera), St Jean Pied de Port + 4 sites avec les CCAS EDF : Anglet, Capbreton, St Jean Pied de Port, Çaro.

Pour la seule année 2012, 12 sites sont concernés :

- Béarn : Oloron Sainte Marie - Pau
- Côte d'Argent : Arcachon
- Landes : Hossegor
- Pays Basque : Anglet - Biarritz - Hendaye - St Jean de Luz (2) - St Jean Pied de Port - Çaro - St Pée sur Nivelle.

D'autre part, une convention a été passée entre les Centres Vacances EDF et la FFPB pour le Pass'Pelote, dans le but de favoriser les approches familiales (adultes-enfants) – découvertes de cultures et sports régionaux avec sportifs haut niveau et régionaux. Pour la période de juillet-août, les centres vacances retenus sont, Anglet, Hendaye, St Pée sur Nivelle, St Jean Pied de Port et Çaro.

Ces informations sont disponibles sur le site fédéral : www.ffpb.net (onglet Pass'Pelote).

En terme d'organisation, c'est Laurent Algalarrondo qui a le rôle de coordonnateur. Sur le terrain, cela se traduit par :

- Une publicité commune mise en place par la FFPB permettant au public d'identifier les sites et les objectifs.
- La présence d'éducateurs BE 1 Pelote sur chaque site qui prennent en charge les activités, coordonnées par un responsable général, ce qui leur permet de monnayer leurs compétences.
- Des stages de 1 h 30 : réunion de présentation et initiations Pelote sur installations (prix stages : contacts sur sites).
- Un prolongement sur parties estivales : démonstrations ou championnats.
- Un kit pédagogique fédéral fourni sur les nouveaux sites et remis à niveau sur les sites antérieurs.
- La remise d'autocollant et fanion à tout stagiaire pour valorisation du stage.

Pour un bon suivi fédéral et à la demande des CCAS EDF, a été décidé l'organisation de mini-stages sur Paris en liaison avec la Ligue d'Ile de France de Pelote Basque à raison de matinées sportives (4 à 6 suivant les sollicitations - octobre 2012 à avril 2013) dans le trinquet (Fronton Chiquito de Cambo) avec la présence d'un éducateur breveté de Pelote Basque pour poursuivre les initiations faites sur le Sud-Ouest. ■

Jean-Marc Bats

© G. Rossi

CALENDRIER INTERNATIONAL 2012

● Vème Coupe du Monde en trinquet

Pampelune.
Du 27 août au 2 septembre.
Trinquet Larrabide et Trinquet Mendillorri.

● VIIIèmes Championnats du Monde - 22 ans en fronton mur à gauche 36 m

Tarbes.
Du 27 octobre au 3 novembre.
Complexe municipal de Pelote Basque.

COUPES D'EUROPE DES CLUBS	Catégories	Pays	Ville	Juillet	Octobre
en Fronton mur à gauche 30 m	Seniors	France	Ger	6, 7, 8	
en Fronton mur à gauche 36 m (Main nue - Pala corta - Paleta pelote de cuir)	Seniors	Espagne	Barcelone (Vall d'Hebron)	20, 21, 22	
en Fronton mur à gauche 54 m	Seniors	France	Mauléon		13, 14
en Fronton mur à gauche 54 m	-18 ans et -22 ans	France	Lieu à désigner Mauléon		6, 7 (Parties de classement) 13, 14 (phases finales)

Une partie du groupe entourée par Jean Michel MENDY, Béñat CAZENAVE et Bernard LACOSTE (Président LAPB et Président du club du Haillan).

MONDIAL MAIN NUE MUR À GAUCHE

13 champions en lice

En septembre 2011, l'ETN main nue a proposé de bâtir un groupe de joueurs pour préparer l'échéance des championnats du monde des moins de 22 ans en fronton mur à gauche, qui auront lieu à Tarbes fin octobre 2012.

C'est autour de Thierry Larralde, CTN Pelote Basque et responsable de l'ETN main nue, Jean Michel Mendy, entraîneur du groupe main nue mur à gauche et Béñat Cazenave CTR Pelote Basque et coordonnateur du groupe main nue mur à gauche que 13 joueurs se sont engagés dans ce véritable challenge : gagner les championnats du monde à Tarbes et développer l'image et la pratique de cette discipline.

Aguerre Damien (St Pée Union Club/St-Pée sur Nivelle) ; Barneche Daniel (Zaharrer-Segi/Saint E de Baïgorry) ; Bernard Guillaume (AS Eskulari/Lahonce) ; Etchevers Ximun (LuzazGazte/Saint Jean de Luz) ; Etchegoin Iñaki (Zaharrer-Segi/Saint-Étienne de Baïgorry) ; Idiart David (Aviron Bayonnais) ; Iturbe Ion (Biarritz Athletic Club) ; Jaureguy Amaiur (Saint-Pée Union Club/St-Pée sur Nivelle) ; Mendiburu Florian (US Saint-Palais Amikuze) ; Mendy Andony (St Pée Union Club/St-Pée sur Nivelle) ; Migueltorena Alain (Kapito-Harri/Ustaritz) ; Schubert Guillaume (Uhaldean/Bardos) ; Suertegaray Diego (Endaiarrak/Hendaye).

Des entraînements sont planifiés pour le groupe 1991 (et nés après). Les entraînements techniques sont encadrés par Jean Michel Mendy. Les entraînements physiques sont assurés par Pierre Bouchet, CTR et Benoit Erreca, préparateur physique.

Rendez-vous : tournoi de Plaza Berri en tête à tête (en 4 et 1/2) pour les « parties officielles ». Les parties « officielles d'entraînement » s'articulent quant à elles autour du tournoi de Biriatou et du circuit « Grand Sud-Ouest Pierre Oteiza », qui a vu le jour grâce à la générosité des Présidents de clubs qui nous accueillent et à la confiance de quelques partenaires.

Après être passé par Brive, Orthez, Le Haillan, Agen, Portet sur Garonne et Tarbes, le circuit « Grand Sud-Ouest Pierre Oteiza » sera le mercredi 25 juillet 2012 à Hendaye.

Trois parties seront proposées, une en tête à tête et une deux contre deux, suivies par une partie de pala corta ou paleta cuir avec l'équipe de France des moins de 22 ans. ■

Béñat Cazenave

ÉLECTIONS USEP

Félicitations à Jean-Michel SAUTREAU réélu à la présidence de l'Union Sportive de l'Enseignement du Premier Degré nationale pour 4 ans.

© MC Delbos

LA PELOTE EN FÊTE DANS LES LANDES

L'Union Nationale du Sport Scolaire a organisé la coupe de France de Pelote Basque scolaire, le 30 mai 2012 au fronton mur à gauche de Seignosse. 430 pilotaris filles et garçons représentant 215 équipes se sont affrontés pour disputer le titre suprême par spécialité et décrocher le titre de vainqueur de la coupe de France de pelote basque en catégorie collège et lycée, filles et garçons. Rendez-vous l'an prochain, au Pays Basque fin mai début juin à Bidart. En attendant, le prochain numéro de Pilota reviendra sur ces rencontres.

Officiel

MODIFICATIONS DE RÈGLEMENTS

Ces changements ont été adoptés en Assemblée Générale Extraordinaire FFPB 24.03.12.

STATUTS
011 ASSEMBLÉES GÉNÉRALES FÉDÉRALES
011.2 Fonctionnement.
Rajouter à l'article : Les décisions des Assemblées Générales autres que celles portant sur des personnes seront prises à la majorité des suffrages exprimés.

012 LE COMITÉ DIRECTEUR
012.1 Candidature
Tout candidat doit être majeur et licencié depuis au moins six mois, au sein d'une association affiliée à la FFPB.

RÈGLEMENT DISCIPLINAIRE
Section 2 - 511 DISPOSITIONS RELATIVES AUX ORGANES DISCIPLINAIRES DE PREMIÈRE INSTANCE
Article 7 : Les poursuites disciplinaires sont engagées soit par le Président de la FFPB ou de la Ligue concernée, soit par le Président de la Commission Sportive Générale de la FFPB ou de la Ligue concernée.

RÈGLEMENT DISCIPLINAIRE ANTI-DOPAGE
Ce nouveau règlement disciplinaire en matière de lutte contre le dopage remplace celui du 31/03/2007. Consultable sur www.ffpb.net/federation/administratif

RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX applicables à parution du Pilota n° 187
25 SPÉCIFICITÉS PARTIES ENTRE JOUEURS ÉLITE/PRO ET PROFESSIONNELS
252 REDEVANCE.
Tout organisateur de parties à entrées payantes avec participation d'au moins un joueur élite pro et ou professionnel quelle que soit la nationalité doit acquitter auprès de la Fédération une redevance, suivant le barème établi dans le règlement financier.

Assemblées Générales

La FFPB a tenu son Assemblée Générale Ordinaire annuelle le 24 mars 2012 à St Jean de Luz précédée d'une AG Extraordinaire qui a adopté des modifications de Statuts et Règlements.

© FFPB
Le président, JF. Pascassio-Comte a annoncé à l'assemblée que la FFPB compte pour la 1ère fois plus de 20 000 licenciés !

Le Président Jean-François Pascassio-Comte remercie la Mairie de St Jean de Luz pour l'accueil, les élus et membres présents, dont l'intervention de madame la Députée des Pyrénées-Atlantiques Michèle Alliot-Marie, et tous les Partenaires institutionnels et privés de la FFPB.
Dans son rapport moral, le Président procède à une analyse de la troisième année de mandat de l'équipe fédérale, qui aura été celle de la concrétisation de plusieurs projets importants pour la Fédération :

- la mise en place des nouvelles formules de compétitions pour les jeunes.
- le début des formations pour les éducateurs organisées par la FFPB et la Ligue d'Aquitaine.
- la signature de la convention quadripartite avec le Ministère de l'Éducation Nationale, l'USEP et l'UNSS.
- le partenariat avec le CCAS d'EDF pour le Pass'Pelote.
- le nouveau logiciel "compétitions" très utile pour le secrétariat et les responsables de spécialité.
- le retour à un équilibre financier.
- l'arrivée de nouveaux Partenaires grâce, en partie, à la convention signée avec la société "Hitzekoa" de Michel Billac.

Ces différentes actions montrent la vitalité et l'enthousiasme de tous les dirigeants fédéraux, des ligues et des clubs qui témoignent ainsi de leur désir de développer notre sport sur tout le territoire et qui ont permis à la FFPB de dépasser, pour la première fois, le nombre de 20 000 licenciés.

Les évolutions pour 2012
L'année 2012 sera marquée par :

- l'amélioration des compétitions Jeunes.
- la refonte du site internet.
- la Coupe du Monde en trinquet à Pampelune et les Championnats du Monde moins de 22 ans en fronton mur à gauche 36 m à Tarbes.
- les élections dans les ligues et à la Fédération.

Les rapports d'activités et financier sont adoptés. Les questions diverses sont abordées et donnent lieu à des échanges.
En conclusion, le Président remercie les chefs de délégation des compétitions internationales 2011, les dirigeants, les juges-arbitres pour leur implication tout au long de l'année.

PILOTA, le seul magazine entièrement consacré à la Pelote Basque !
ABONNEZ-VOUS !
NOM..... Prénom.....
Adresse.....
Code Postal/Ville : .....

TARIFS 1 AN/4 numéros/Choisissez votre abonnement

NORMAL 15 € ☐ DE SOUTIEN 20 € ☐ LICENCIÉ 8 € ☐

RÈGLEMENT par chèque bancaire ou postal à l'ordre de la FFPB. Étranger : 5 € de frais d'envoi en sus
À retourner ou à déposer accompagné de son règlement à : Fédération Française de Pelote Basque
60, avenue Dubrocq - BP 816 - 64 108 BAYONNE Cedex

mgi
BUSINESS SOLUTIONS WORLDWIDE

CABINET CRAMPETTE ET BLANC
FAC AQUITAINE
CABINET PIERRE RIVERA

GROUPE BLANC ET CRAMPETTE

EXPERTISE COMPTABLE

COMMISSARIAT AUX COMPTES

CONSULTING

AUDIT EN SYSTÈMES D'INFORMATION

http://www.groupeblancetcrampette.com

42, avenue Joliot Curie - BP 60028
64147 LONS Induspal Cedex
Tél. : 05 59 72 06 60 - Fax : 05 59 62 56 50
Email : accueil@groupeblancetcrampette.com

7 Rue du pont de l'Aveugle - Résidence Pharos
64600 ANGLET
Tél. 05 59 31 04 48 - Fax : 05 59 31 07 42
Email : accueil@fac-aquitaine.com

Le centre commercial du Pays Basque

BAB2

nouvelle vague

soutient et encourage la pelote au Pays Basque

Etre assuré, une obligation

Depuis sa création en 2004, le code du sport évolue régulièrement. Comme toute autre discipline, la Pelote Basque est concernée par les changements intervenus dans le cadre législatif d'une façon générale et dans le domaine de l'assurance en particulier. Pilota s'est penché sur les nouvelles dispositions entrées en vigueur depuis le mois de mai.

Le code du sport regroupe l'ensemble des lois et décrets applicables au domaine du sport dans un document unique. Tout citoyen, tout joueur peut accéder à ces textes via le site public d'accès au droit Legifrance. Le volet concernant l'assurance a été récemment adapté à de nouvelles contraintes. Voici les principaux articles qui engagent toutes les parties prenantes.

Article L321-1
Les associations, les sociétés et les fédérations sportives souscrivent pour l'exercice de leur activité des garanties d'assurance couvrant leur responsabilité civile, celle de leurs préposés salariés ou bénévoles et celle des pratiquants du sport. Les licenciés et les pratiquants sont considérés comme des tiers entre eux. Ces garanties couvrent également les arbitres et juges, dans l'exercice de leurs activités.

Article L321-4
Les associations et les fédérations sportives sont tenues d'informer leurs adhérents de l'intérêt que présente la souscription d'un contrat d'assurance de personnes couvrant les dommages corporels auxquels leur pratique sportive peut les exposer.

Article L321-5
Les fédérations sportives agréées peuvent conclure des contrats collectifs d'assurance visant à garantir les associations affiliées et leurs licenciés dans les conditions prévues aux articles L. 321-1, L. 321-4, L. 321-6 et L. 331-10.

Article L321-6
Lorsque la fédération agréée à laquelle est affiliée l'association sportive propose aux membres de celle-ci, qui sollicitent la délivrance d'une licence, d'adhérer simultanément au contrat collectif d'assurance de personnes qu'elle a souscrit, elle est tenue :

- De formuler cette proposition dans un document, distinct ou non de la demande de licence, qui mentionne le prix de l'adhésion, précise qu'elle n'est pas obligatoire et indique que l'adhérent au contrat collectif peut en outre souscrire des garanties individuelles complémentaires ;
- De joindre à ce document une notice établie par l'assureur conformément au deuxième alinéa de l'article L. 141-4 du code des assurances.

Comme il est mentionné dans l'article L321-6, chaque club doit fournir un document d'information détaillé lors de la remise de la licence. Le coupon détachable valant attestation des dites obligations est à signer par le licencié et à conserver durant 10 ans par le club. ■

ZOOM sur...

En pratique

DEPUIS 2010, LA FFPB, PROPOSE UNE ALTERNATIVE POUR QUE TOUT SPORTIF SOIT PROTÉGÉ

Nombreux sont les pilotari qui pratiquent la pelote comme un loisir, sans participer aux championnats. Pour ne pas contraindre les joueurs amateurs à payer une licence sportive, la FFPB a créé la Licence Loisir. Pour un prix de 22 euros, cette Licence Loisir vous fera bénéficier de l'assurance fédérale de base liée à cette licence sportive (Responsabilité civile, Défense pénale et Recours, Assurance individuelle de Personne), à moindre coût.

Il existe plusieurs façons simples de se procurer la Licence Loisir en s'adressant :
- **À la Fédération Française de Pelote Basque** à l'adresse ffpb@orange.fr ;
- **Aux différentes ligues** (Voir liste ci-contre) ;
- **Aux clubs** ;
- **Aux responsables (Mairie ou particuliers) des aires de jeux** (fronton mur à gauche, trinquet et fronton place libre) ;
- **et en téléchargeant,** l'imprimé Demande de Licence Loisir au format A5, en suivant le lien : http://www.ffpb.net/federation/administratif/fichiers/Officiels/DemandeLicenceLoisir051211.pdf.

- **01-Ligue du Pays Basque**
  info@ligue-pelote-basque.com
- **02-Ligue des Landes**
  ligue@llpb.fr
- **03-Ligue du Béarn**
  liguebearnpelote@wanadoo.fr
- **04-Ligue Ile de France**
  lidfpb@gmail.com
- **05-Ligue Côte d'Argent**
  christian-labadie@orange.fr
- **06-Ligue Midi-Pyrénées**
  robertrolfo@sfr.fr
- **07-Ligue PACA Corse**
  liguepelote.paca@sfr.fr
- **08-Ligue Réunionnaise**
  lrpb@wanadoo.fr
- **09-Ligue du Nord**
  dominique.peyrat@orange.fr
- **10-Ligue St Pierre et Miquelon**
  leo.haran@cheznoo.net

FINALES DES CHAMPIONNATS DE FRANCE D'ÉTÉ

90e GRANDE SEMAINE de PELOTE BASQUE

Du 11 au 19 AOÛT 2012

FFPB
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

SAMEDI 11 AOÛT

Nay *Fronton Municipal*
16h - Chistera joko garbi cadets
Pala seniors nationale B

DIMANCHE 12 AOÛT

OUVERTURE *Messe à 9h*

Sare *Fronton Municipal*
10h30 - Rebot seniors nationale A
16h - Grand chistera cadets
Chistera joko garbi seniors nationale B

Bidart *Fronton Municipal*
21h - Grand chistera poussins
Grand chistera seniors nationale A

LUNDI 13 AOÛT

Sare *Fronton Municipal*
10h30 - Report éventuel de la finale
Rebot seniors nationale A

Ainhoa *Fronton Municipal*
16h - Main nue juniors
Main nue seniors nationale B

Ondres *Fronton mur à gauche Lamendet*
21h - Paleta pelote de cuir cadets
Paleta pelote de cuir seniors nationale A

MARDI 14 AOÛT

Tardets *Fronton Municipal*
10h30 - Rebot cadets
16h - Chistera joko garbi juniors
Grand chistera juniors

MERCREDI 15 AOÛT

Saint-Palais *Fronton Municipal*
10h30 - Rebot seniors nationale B
16h - Main nue cadets
Main nue seniors nationale A

JEUDI 16 AOÛT

Saint Lon Les Mines *Fronton Municipal*
16h - Main nue poussins
Main nue benjamins
Main nue minimes

Mont *Fronton mur à gauche*
21h - Paleta pelote de cuir juniors
Paleta pelote de cuir nationale B

VENDREDI 17 AOÛT

Condom *Fronton Municipal*
16h - Paleta pelote de gomme seniors nationale B
Paleta pelote de gomme seniors nationale A

Saint-Jean de Luz *Fronton Municipal*
21h - Grand chistera seniors nationale B

SAMEDI 18 AOÛT

Peyrehorade *Fronton Municipal*
10h - Chistera joko garbi poussins
Chistera joko garbi benjamins
Chistera joko garbi minimes

Oloron Sainte-Marie *Fronton Municipal*
16h - Grand chistera minimes
Pala seniors nationale A

DIMANCHE 19 AOÛT

Ustaritz *Fronton Municipal Bilgune*
10h30 - Rebot juniors
16h - Grand chistera benjamins
Chistera joko garbi seniors nationale A

ENTRÉE GRATUITE (aux moins de 18 ans et étudiants) - RENSEIGNEMENTS : 05 59 59 22 34 - www.ffpb.net

Par Frédéric Bergonzoli

(CHAMPION)

Baptiste Ducassou : main nue et cœur plein

Si les spécialistes prédisent un très bel avenir à ce jeune champion, c'est autant en raison de ses qualités physiques que de son mental de gagnant. Sans parler du cocktail de stratégie et de technique qu'il développe lors des compétitions. Un exemple pour la génération montante de joueurs ? Sans aucun doute !

Aussi loin qu'il remonte dans sa mémoire, Baptiste Ducassou revoit son père jouer au rebot quand celui-ci était buteur à l'Aviron Bayonnais. Les souvenirs sont plus nets lorsqu'il se rappelle les échanges réguliers avec ses deux frères contre les murs de la maison familiale. « Je suis le dernier et je n'ai fait que suivre l'exemple des plus grands », s'excuse-t-il presque en remontant le fil de sa jeune carrière. Né à Bayonne il y a 21 ans, Baptiste Ducassou a toujours vécu à Itxassou. Il pousse à 7 ans les portes du club de main nue, seule discipline de pelote enseignée à cette époque dans le village. Ni foot, ni rugby, à Itxassou : la pelote à main nue est un passage obligé pour tous les jeunes qui souhaitent jouer ensemble. « Tous les copains de l'école se retrouvent à la pelote », confirme le champion de la cité de la cerise. « Plus tard, vers 12 ou 13 ans, il y a un écrémage naturel qui sépare ceux qui continuent dans cette voie et ceux qui y trouvent moins d'intérêt. Mais quels que soient les choix de chacun, rien n'entame la bonne ambiance qui règne au club d'Itxassou et la proximité qui existe entre entraîneurs et joueurs de toutes les générations. Avec ma famille, ce club est mon premier supporter et j'ai toujours pu compter sur son soutien lors des finales disputées ». En poussin et en mur à gauche, il décroche son premier titre dans les championnats du Pays-Basque et de France, puis se frotte au trinquet et au fronton place libre, s'offrant chaque année six possibilités de titres. Et il ne les manque pas : jusqu'en junior, Baptiste Ducassou remporte toutes les compétitions menées. Il rejoint ensuite les meilleurs en nationale A et enchaine les rencontres. « On apprend de tous les combats, des victoires comme des défaites. Lorsqu'on est petit on ne s'en rend toujours pas compte, mais au final l'expérience s'accumule : on apprend à jouer une finale devant du monde, avec la petite pression qui va avec et qu'il faut arriver à maîtriser ».

> Pour le plaisir du public, le plus jeune de la fratrie Ducassou effectue un parcours plus qu'honorable.

Les qualités d'un bon joueur à main nue, Baptiste Ducassou les place d'abord dans le physique, notamment le travail à effectuer régulièrement sur la tonicité, mais souligne aussi l'importance de la technique : « un joueur doit savoir où il tape, une expérience qui s'acquiert dans la période entre 14 et 18 ans. On apprend évidemment toujours mais, arrivé un certain niveau, on doit être capable de faire face à toutes les situations de jeu. J'ai la chance de jouer avec Antton Monce Ondars depuis l'âge de 13 ans. Au-delà de l'amitié que nous partageons, nous mettons à profit une complémentarité technique et tactique. Nous avons appris à nous connaître et nous jouons l'un avec l'autre mais également l'un pour l'autre. Je sais adapter mon jeu pour mettre en valeur le sien et, inversement, lui aussi » ■

(FABRICANT)

Les recettes de palas d'Alain Alza

La fabrication de la raquette en bois n'a plus aucun secret pour Alain Alza qui règne en maître dans son atelier de la zone Saint Frédéric à Bayonne.

Qu'est-ce qui peut bien pousser un informaticien à changer un jour de métier pour se lancer dans la fabrication de palas ? « L'amour de la pelote, du bois et de l'artisanat », répond sans hésiter Alain Alza qui a repris à Bayonne les activités d'André Seyllan, arrivé alors au seuil de la retraite. Cet ancien orfèvre de la pala, qui fit pendant de nombreuses années la réputation des fameuses raquettes dans la région, cherche début 2000 à confier les rênes de son atelier. Parmi neuf candidats au projet, Alain Alza décroche le meilleur rôle et parfait sa formation pendant plus d'un an aux côtés d'André Seyllan. Le successeur, joueur régulier issu d'une famille de patrons pêcheurs de Saint-Jean-de-Luz, élabore aujourd'hui des gammes complètes, de la paleta gomme pleine et gomme creuse à la paleta pelote de cuir sans oublier la pala corta et la grosse pala. « Ces instruments sont conçus pour un public très large de joueurs de loisir mais aussi de licenciés pour la compétition nationale et internationale », souligne Alain Alza.

Dans l'atelier d'Alain Alza, les clients sont les bienvenus. Le commerce fait alors place à des rencontres enrichissantes.

Aucune alternative valable n'a réussi pour l'heure à détrôner le bois pour la fabrication des palas. Des essences de hêtre et de platane servent à réaliser les différentes parties de la raquette. Séché à l'air libre, le bois ne subit aucun traitement pour conserver toutes les propriétés qu'un joueur saura tirer de sa raquette. Mais si la technique de découpe et de placage est similaire chez les quatre principaux fabricants de palas, chacun d'entre eux s'appuie sur un savoir-faire qu'il ne révélerait pour rien au monde. Alain Alza confie seulement qu'il est constamment à l'affût de nouvelles avancées, à la fois pour la raquette et ses accessoires. Ses dernières réalisations, une balle de gomme haut de gamme, un adhésif double-face adapté au jeu, une huile de protection pour le bois et une housse de pelote isotherme. ■

(FABRICANT)

Olivier Françoise, l'art de la couture

Loin des rythmes de production industrielle, l'un des derniers fabricants traditionnels de pelotes en France voit ses activités comme une passion.

À Orthevielle, dans son petit atelier baptisé Nahia, Olivier Françoise produit exclusivement à la main une demi-douzaine de pelotes par jour ! Cet ancien joueur de pelote à main nue a appris le métier d'un vieux maître, Pierre Espel. Il y a une dizaine d'années, au moment où il n'arrive pas à trouver des pelotes adaptées aux enfants dont il assure l'entraînement, un déclic pousse Olivier Françoise à se frotter à la fabrication : « la seule entreprise qui alimentait alors le marché ne voulait pas changer ses habitudes, j'ai décidé de me passer d'eux et de créer moi-même ce dont j'avais besoin », explique-t-il. Paleta, main nue, chistera, joko garbi, cuir ou gomme, Nahia fournit les clubs avec les meilleurs accessoires. Le Landais fait désormais jeu égal avec ses pairs basques. La passion est le moteur de son métier : « d'une certaine façon, la pelote a toujours rythmé ma vie, ma femme assure avec moi la production, nos enfants pratiquent la pelote… nous baignons dans cet univers ».

Du noyau à la laine, le choix des matières premières est capital pour confectionner la balle. Tout comme celui du cuir, qui conditionne l'opération de couture dans laquelle le patron de Nahia place toute son expertise. « L'intérieur de la pelote a beau être excellent, si la couture lâche, les clubs ne seront pas contents et ils auront raison », souligne Olivier Françoise. ■

Écraser à plusieurs reprises la pelote et la couture tant que la balle est humide permet d'obtenir un produit de qualité.

Coupe du Monde en Trinquet : objectif excellence

Le Directeur Technique National Jacques Pla résume les enjeux de la prochaine compétition internationale, évalue nos chances et dévoile quelques aspects techniques de la rencontre.

Jacques Pla, DTN

Quels sont les objectifs pour cette Coupe du Monde en Trinquet ?
La dernière Coupe du Monde s'est déroulée à Cuba où nos pelotaris avaient réussi un parcours de très haut niveau en remportant la compétition avec une très grande maîtrise, faisant preuve d'un état d'esprit irréprochable. C'est pour moi un très grand souvenir sportif et une belle aventure humaine que j'ai partagés avec l'ensemble de l'encadrement. Les résultats de 2008 sont exceptionnels : 3 médailles d'or, 2 médailles d'argent et 1 de bronze définissent une feuille de route. À cet instant de la préparation, nous devons engager nos sportifs à chercher le détail, respecter une rigueur et un investissement leur permettant de franchir les paliers de l'excellence. Ne pas se contenter de maintenir son niveau mais chercher à progresser encore et toujours.

Voyez-vous de nouveaux talents poindre à l'horizon ?
Dans la phase de présélection, des jeunes s'impliquant dans les clubs et au sein des ETN pour les championnats du monde -22 ans de 2013 ont réussi à intégrer les collectifs de paleta pelote de gomme creuse, xare et main nue. Les évaluations des coordonnateurs des différentes ETN nous permettent d'identifier les collectifs "jeunes" pour l'olympiade mais aussi pour les compétitions 2015, 2016 et 2017. L'équipe de la DTN, multiplie les mises en situation de compétition afin d'aguerrir nos compétiteurs et leur donner une motivation supplémentaire dans leur quotidien.

Quels sont les aspects les plus importants de la préparation ?
Les installations à Pampelune sont spécifiques, nous prévoyons des entraînements sur place. Des travaux de rénovation seront entrepris sur les deux trinquets de la compétition, ce qui peut changer les repères de certains de nos champions qui ont déjà joué sur ces surfaces. Ce sera la première Coupe du Monde en "manches", actuellement nos joueurs font des parties de championnats en "points". Les entraîneurs accentueront donc les oppositions avec les règles internationales. Enfin, l'individualisation de la préparation des présélectionnés au niveau physique et technique sont, comme à l'accoutumée, une priorité des entraîneurs. ■

Préparer les joueurs en les confrontant à des situations réelles

Les entraîneurs de main nue Thierry Larralde et Philippe Lafitte ont en charge un effectif de onze joueurs présélectionnés au regard des compétions de ligues et championnats nationaux. « Notre volonté est de mettre en situations réelles nos sportifs, avec des oppositions variées grâce aux temps de jeux proposés par les organisateurs privés et le mouvement sportif », expliquent-ils.

Pour Pascal Bedere, responsable des Équipes de France, « les joueurs s'entraînent tout au long de l'année et participent aux compétitions ainsi qu'à des stages nationaux. Ils se présentent en présélections en bonne forme physique et avec un bagage technique satisfaisant. Ils répondent tous favorablement au minima imposé ». Étape clé de la préparation, cette phase de présélections dure deux à trois mois pendant lesquels une dynamique de groupe se met en place dans chaque spécialité. « Cette dynamique trouvera son aboutissement lors du résultat final en compétition. Pour nous, il est important que les niveaux de jeux des différents collectifs progressent de par une émulation et des oppositions ayant pour finalité de hiérarchiser la valeur des joueurs. Les entraîneurs utilisent cette période afin d'évaluer les meilleures associations au regard de l'adversité internationale et en tenant compte de la spécificité des installations. À l'issue, quatre joueurs sont sélectionnés. Dans l'ultime phase de sélection, l'entraîneur veillera à privilégier le travail qualitatif pour optimiser la performance individuelle au service du rendement de l'équipe et du groupe ». ■

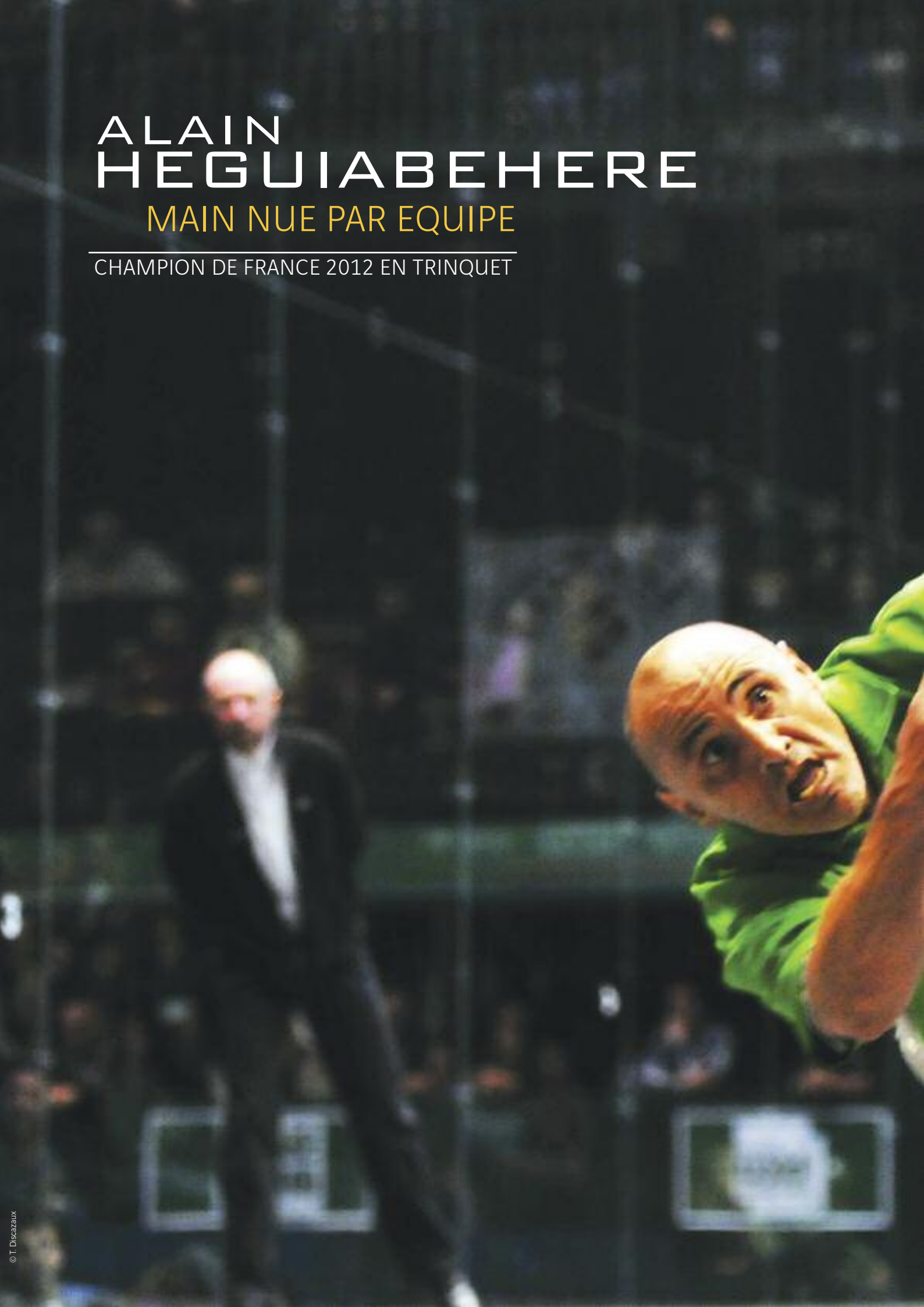
© Th. Larralde
Armendarits, les présélectionnés Coupe Monde 2012 en situation d'évaluation lors du tournoi Elhina. Goicoechea Peio et Lamure J-Marc contre Antton Monce-Ondars et Antton Amulet.

Perrier
REFRESHINGLY UNIQUE
With a slice of lemon or on its own, naturally sparkling
Perrier refreshes under the most extreme circumstances.

ALAIN HEGUIABEHERE

MAIN NUE PAR EQUIPE

CHAMPION DE FRANCE 2012 EN TRINQUET



© T. Discazaux

Pilota

MAGAZINE DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

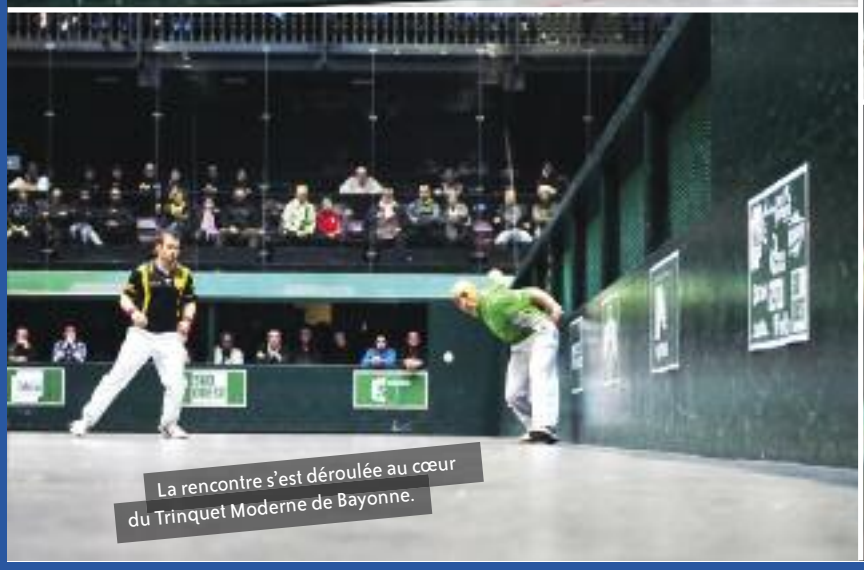
TRINQUET

MAIN NUE INDIVIDUEL AMATEURS

Alain Heguiabehere s'est imposé en Nationale A face à Jean-Philippe Benesse.

"Les joueurs n'avaient pas triché sur la préparation et nous ont offert un spectacle de haute qualité.

© T. Discazaux



La rencontre s'est déroulée au cœur du Trinquet Moderne de Bayonne.

Des juniors aux seniors les finales main nue ont fait vibrer le public du Trinquet Moderne de Bayonne.

Des championnats de France spectaculaires

La main nue individuel en trinquet demeure incontestablement la spécialité la plus exigeante qui requiert des qualités extrêmes. Tous les joueurs recensés pour cette compétition n'avaient pas triché sur la préparation et nous ont offert un spectacle de haute qualité. Traditionnellement jouées le dimanche, les finales ont eu lieu le samedi 21 avril, et se sont déroulées au Trinquet Moderne de Bayonne. Les **juniors** ont ouvert les hostilités, avec deux très jeunes garçons au potentiel très riche. Une confrontation des plus serrées au terme de laquelle Peio Guichandut très appliqué, et auteur d'une incroyable efficacité, s'adjuge le titre aux dépens de Peyo Larralde de la Noizbait, empêchant ce dernier de réaliser le doublé.

Mickaël Palomes intraitable

Pour le compte de la **Nationale B**, Mickaël Palomes n'a laissé aucune chance à son adversaire Jon Laduche. Ecarté des canchas pendant plusieurs mois, suite à une intervention au genou, le joueur de la vallée a démontré durant cette finale qu'il était revenu à son meilleur niveau. Un jeu puissant associé à une bonne condition physique lui a permis de remporter ce titre de fort belle manière.

En **Nationale A**, le choc basco-landais a tourné à l'avantage du Biarrot. Pourtant c'est le joueur du plat pays qui fait une très bonne entame. Sans complexe et totalement décontracté, Jean Philippe Bénesse réussit des coups parfaits, ajustant des pelotes millimétrées, ce qui lui permet d'engranger les points et de mener au score durant toute la première vingtaine. Mais le redoutable sociétaire du BAC, fort de son expérience, a fait preuve d'une grande maîtrise pour revenir à égalité parfaite avec son adversaire. À partir de là, il a fait démonstration de tout son talent et s'est envolé vers la victoire. Un énième titre pour Alain Héguiabéhère, joueur hors pair dans cette discipline.. ■

Eric Cazalis

21 AVRIL 2012 • BAYONNE TRINQUET MODERNE

NATIONALE A	
BIARRITZ Athletic Club	
HEGUIABEHERE Alain	40
Pilotariak ST ANDRE SEIGNANX	
BENESSE Jean-Philippe	33
NATIONALE B	
Zaharrer Segi ST ET. BAIGORRY	
PALOMES Mickaël	40
Azkaindarrak Bat ASCAIN	
LADUCHE Jon	19
JUNIORS	
Irisartarrak IRISSARRY	
GUICHANDUT Peio	40
Noizbait HASPARREN	
LARRALDE Peyo	34

LE VERITABLE MAKHILA
Atelier fondé avant 1789
AINCIART BERGARA
internet : www.makhila.com
LARRESSORE
Tél : 05 59 93 03 05

Imprimerie J. MENDIBOURE
IM Papeterie
"Pilotaren Laguna"
Studio de créations graphiques
32, avenue de l'Adour - 64600 ANGLET
Tél. 05 59 63 12 10 - Fax 05 59 63 49 89
E.mail. imprimerie.j.mendiboure@wanadoo.fr

TRINQUET

MAIN NUE
ÉLITE PRO

Patrick OCAFRAIN

Patrick IBAROLA

© M.Geles

Une finale de championnat de France d'un très bon niveau a régalé les puristes du Trinquet

Le championnat de France main nue par équipes Élite Pro a clôturé la saison d'hiver en trinquet. Pour cette compétition, la commission professionnelle avait sélectionné 16 joueurs.

Une belle fête de la main nue

28 AVRIL 2012 • BAYONNE TRINQUET MODERNE

Zaharrer Segi ST ET. BAIGORRY/IBAROLA Patrick Denek Bat ARMENDARITZ/HARISMENDY Thierry	40
Zaharrer Segi ST ET. BAIGORRY/BIELLE Philippe Zaharrer Segi ST ET. BAIGORRY/OCAFRAIN Patrick	37

Les huit équipes réparties en 2 groupes de 4 ont lutté âprement pour accéder aux demi-finales. Nous pouvons regretter la blessure de Pascal De Ezcurra à sa deuxième partie et le forfait pour raison de santé de Waltary Agusti avant le quart de finale.

La finale s'est jouée le samedi 28 avril 2012 au Trinquet Moderne de Bayonne. La paire Patrick Ibarola - Thierry Harismendy a remporté le titre aux dépens de Philippe Bielle - Patrick Oçafrain sur le score de 40 à 37. La finale a été d'un très bon niveau et a régalé les " puristes " du jeu de trinquet. Alliant dans chaque camp un jeune et un joueur expérimenté, les deux équipes ont fait preuve d'une belle homogénéité. Les quatre joueurs ont réalisé de grandes prouesses techniques, tant en attaque qu'en défense et au final, la puissance supérieure des vainqueurs a fait la différence. Bravo à Thierry Harismendy qui coiffe sa première boïna de champion de France dans cette catégorie et à Patrick Ibarola qui, lui, enrichit son palmarès d'un troisième titre.

Philippe BIELLE

Thierry HARISMENDY

Même si la compétition dans son ensemble n'a semble-t-il pas attiré le public escompté, le jour de la finale a été une belle fête de la main nue. Le Moderne était largement rempli et les quatre finalistes ont prouvé que la main nue actuelle se situait à un excellent niveau. De plus, la FFPB a eu l'heureuse idée d'inviter à cette finale tous les anciens indépendants, toute la grande famille de la main nue était ainsi réunie pour la grande joie de tous. ■

Philippe Carricart.

Plusieurs générations de joueurs à main nue étaient réunies lors de cette fête.

ZOOM sur...

YVES CARLIER
La Pelote Basque

Voilà un bel ouvrage qui retrace l'histoire de la pelote basque avant de présenter les nombreuses modalités de jeu. Du xare au grand chistera, de la cesta punta à la main nue, vous saurez tout sur ce sport dont les racines sont immémoriales. L'auteur, Yves Carlier, est conservateur en chef au château de Versailles. Il a été commissaire de l'exposition Jeu de paume, sport de rois, roi des sports au château de Fontainebleau. Ce livre synthétique rafraîchira la mémoire des locaux et enchantera les touristes ! L'iconographie de grande qualité, qui associe peintures, gravures, affiches et photographies anciennes et modernes, est particulièrement soignée. Grâce à l'aide de très bons spécialistes du Pays Basque, notamment Daniel Vélez, Eric Chauché et Robert Thurin, et à l'accès au fond du Musée basque, les éditions Arteaz proposent un produit à un prix abordable (20 euros). Possibilité de commande à la FFPB.

Des combats classiques pour des finales de qualité

Malgré de rares échanges de haut vol, le meilleur du xare français s'est affronté honorablement pour le titre national.

En Seniors nationale A, que de regrets suite au forfait du titulaire indiscutable Mickel Funosas dans l'équipe fanion de la Noizbait Hasparren ! Avant d'être jouée, la grande finale n'avait déjà plus la même saveur. L'équipe haspandarde fut donc remaniée avec un jeune qui monte Denis Petrissans à l'avant et l'imprévisible Josi Lopetegui placé à l'arrière. Ce coup de poker osé ne porta pas ses fruits et le favori des pronostics, l'équipe d'Hardoytarrak Anglet, dirigea la partition du début à la fin des débats. Malgré quelques échanges de haut vol, il faut reconnaître que le public du Trinquet Moderne de Bayonne resta un peu sur sa faim tout comme d'ailleurs les vainqueurs angloys. On aurait bien aimé voir une finale de grande classe avec ces deux équipes dans leur composition habituelle rodée depuis des années. Au final, Bruno Driolet et Joël Sistiague remportent donc pour le club Hardoytarrak leur troisième titre en quatre ans sur le score de 40 à 27. Ils méritent amplement ce titre de champion de France après un parcours sans faute marqué par une victoire probante en demi-finale contre les champions du Pays-Basque en titre (Olivier Laberdesque / Laurent Algalarrondo pour le Biarritz Athletic Club). Bravo aux nouveaux champions de France qui se montrent à leur avantage dans la perspective de la prochaine Coupe du Monde en trinquet cet été à Pampelune.

> Un favori qui résiste aux coups de poker de son adversaire jusqu'à la victoire finale

© D.Chatellier

L'avenir en prime en nationale B

Cette finale propose une opposition classique depuis des années chez les jeunes entre les deux clubs de Pilotari Paris et USSP Saint-Palais Amikuze. Les Parisiens (Flavien Douet/Nicolas Pasco-Berho) enchaînent leur seconde finale d'affilée après celle des juniors perdue contre Hendaye. Pleins de désillusions, ils avaient l'occasion de se racheter contre les expérimentés Saint-Palaisiens (Olivier Astabie/Steeve Gauchet). Rien n'y fit, c'était un jour "sans" pour eux. USSP mena plutôt tranquillement toute la partie laissant Paris à distance toujours raisonnable. Alors que la fin semblait acquise, Paris allait revenir dans la partie à la faveur d'un relâchement coupable d'USSP. Après une égalisation surprise à 34, les Parisiens menèrent même 37 à 34, un peu contre le cours du jeu. C'est alors qu'USSP se réveilla et se relança pour finir en trombe et finalement gagner 40 à 38 dans le sprint final. Il s'en fallut de peu mais USSP mérite ce titre qui récompense deux joueurs plusieurs fois titrés chez les jeunes et qui pointent leur nez avec succès chez les seniors.

Hendaye sans complexe en juniors

Quel beau rôle que celui d'outsider ! Le club Endaiarrak Hendaye (Nicolas Sansebastian/Vincent Baudias) s'adjuge le titre de champion de France juniors après avoir fait tomber les deux équipes favorites. D'abord en demi-finale contre USSP (Sylvain Duboué/Damien Aribit) grâce à un départ canon qui les propulsa

7 AVRIL 2012 • BAYONNE TRINQUET MODERNE

NATIONALE A	
Hardoytarrak ANGLET	
DRIOLET Bruno/SISTIAGUE Joël	40
Noizbait HASPARREN 1	
PETRISSANS Denis/LOPETEGUI AYERZA José Ignacio	27
NATIONALE B	
US ST PALAIS Amikuze	
ASTABIE Olivier/GAUCHET Steeve	40
Pilotari PARIS 2	
DOUET Flavien/PASCO-BERHO Nicolas	38
JUNIORS	
Endaiarrak HENDAYE	
SANSEBASTIAN Nicolas/BAUDIAS Vincent	40
Pilotari PARIS	
DOUET Flavien/PASCO-BERHO Nicolas	32
CADETS	
US ST PALAIS Amikuze 1	
BORDENAVE Mathieu/ETCHEBEST Bixente	40
Noizbait HASPARREN	
BIDART Arkaitz/LARRONDE Jon	32

Bruno DRIOLET et Joël SISTIAGUE, champions de France de Xare 2012.

dans une spirale victorieuse, puis en finale contre Pilotari Paris (Flavien Douet/ Nicolas Pasco-Berho) grâce cette fois-ci à une gestion maîtrisée du sujet. En effet, cette finale, indécise sur le papier, fut dirigée par les Hendayais qui ont mené toute la partie. Jouant sans complexe et forçant leur destin, ils poussèrent régulièrement leurs adversaires à la faute. Les Parisiens eurent du mal à rentrer dans cette finale et ne trouvèrent jamais le bon rythme. Les quelques sursauts d'orgueil ne suffirent pas et Hendaye vit logiquement tous ses efforts récompensés. Ils remportèrent cette finale sur le score de 40 à 32. Voilà des champions opportunistes qui n'ont pas à rougir de leur victoire. Leur joie et leur bel esprit d'équipe ont éclairé cette matinée au Trinquet Moderne. ■

> Jouant sans complexe, les Hendayais poussèrent régulièrement les Parisiens à la faute

Cyprien Ducos

TRINQUET

PALETA PELOTE DE CUIR

NATIONALE A
Urrugne serre la garde

Régis Halsouet et Arnaud Bergerot remportent le titre de champions de France seniors nationale A face à l'Aviron Bayonnais.

Après avoir été bousculés à l'entame (2 à 11) par la rapidité des Bayonnais et notamment de Denis Larretche nullement dépaysé, les Urruñars ont ensuite serré la garde : Régis assurant mieux son but et Arnaud pesant sur les débats en variant ses coups.

Beñat Larretche

7 AVRIL 2012 • BAYONNE TRINQUET MODERNE

Nationale A	
Urruñarrak URRUGNE	
HALSOUET Régis/BERGEROT Arnaud	40
Aviron Bayonnais BAYONNE	
LARRETCHE Denis/LABOURDIQUE Mickaël	32

Championnat de France Pro

Olharan et Alliez couronnés

Deuxième édition 100 % professionnelle pour ce championnat de France 2012. Parmi la douzaine de joueurs en activité sur le sol des jaï-alaï français, les huit meilleurs étaient présents sur la cancha.

19 AVRIL 2012 • BIARRITZ EUSKAL JAI AGUILERA
CHAMPIONNAT PRO

Xistera ST JEAN DE LUZ/OLHA Christophe	
BIARRITZ Athletic Club/MANDAGARAN Benoît	15/11/05
Section Paloise PAU	
OLHARAN Jean Dominique/ALLIEZ Laurent	13/15/10

31 MARS 2012 • ST-JEAN DE LUZ CAMPOS BERRI
NATIONALE A

A.S. HOSSEGOR	
MORESMAU Julien/LIGNAU Rémy	35
Luzaz Gazte ST JEAN DE LUZ	
ZULOAGA Joseba/MAYA Benoît	23

© B. Campanella

NATIONALE B

Xistera ST JEAN DE LUZ	
GARAT Sauveur/IHITSAGUE Julien	35
Section Paloise PAU	
PIERROU Christophe/ITOIZ Sébastien	28

JUNIORS

A.S. HOSSEGOR	
LESBATS Mickaël/MILLAT Yann	35
Kostakoak BIDART	
HIRIART DURRUTY Maxime/HIRIGOYENBERRY Julien	30

CADETS

Kostakoak BIDART 2	
SUERTEGARAY Thomas/BASQUE Thibault	35
Kostakoak BIDART 1	
SEIN Thomas/GALERNE Eneko	19

CHALLENDE NATIONAL - SENIORS

Goizeko Izarra ST JEAN PIED DE PORT	
BIURRARENA Michel/CAVIER Jean	35
Olharroa GUETHARY	
DUCOS Nicolas/CONTIM Carlos	19

Disputée en trois manches, la première demi-finale a vu la victoire d'Olha-Mandagaran face à Tambourindeguy-Minvielle, 10 à 9. Lors de la deuxième demi-finale, victoire 15 à 14 puis 15 à 5 d'Olharan-L. Alliez sur les champions en titre Garcia-Etcheto.
Pour la finale, on misait sur la paire béarnaise plus armée. En fait, la première manche est revenue à Olha-Mandagaran 15 à 13, avec Olha dominateur devant et Mandagaran faisant jeu égal avec Alliez. Mais ils s'inclinent 15 à 13 dans la manche suivante. Pour la troisième manche, Olharan s'impose face à Olha pendant que Mandagaran et Alliez font toujours jeu égal. 10 à 5 pour les palois, qui deviennent les nouveaux champions 2012. De ce championnat, on retiendra les prestations très sérieuses de l'ensemble des joueurs, avec une mention spéciale aux vainqueurs Olharan-Alliez ainsi qu'au jeune et prometteur Mandagaran pour sa première année professionnelle. ■

© B. Campanella

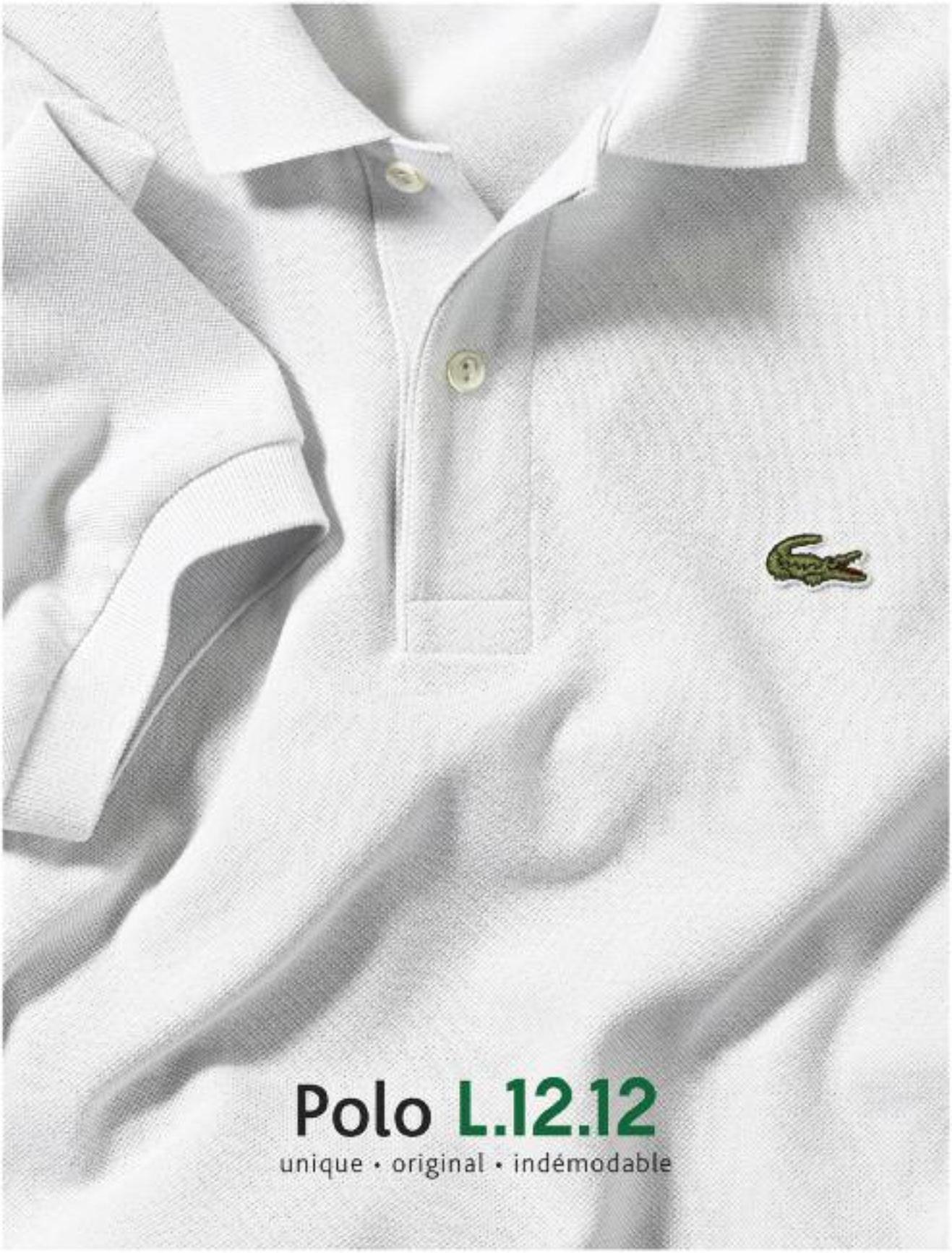
Les palois, nouveaux champions de France 2012

Championnats de France Amateurs

Deux titres majeurs pour l'AS Hossegor

Au jaï-alaï Campos Berri de Saint Jean de Luz, cinq finales ont permis de désigner les champions de France 2012. Kostakoak de Bidart en cadets, Xistera de Saint Jean de Luz en seniors nationale B, Goïzeko Izarra de Saint Jean de Pied de Port en challenge seniors et l'AS Hossegor en moins de 22 ans et en Seniors Élite nationale A l'emportent. Chez les jeunes, nouvelle victoire de Xistera St Jean de Luz en poussins et minimes, et de Kostakoak Bidart en benjamins. Trois titres pour Xistera, deux pour Kostakoak, un pour Goizeko Izarra et pour l'AS Hossegor, les deux titres majeurs : l'élite et l'avenir.
En seniors nationale A, l'AS Hossegor avec Julien Moresmau et Rémy Lignau l'emportent face à Luzaz Gazte de Saint Jean de Luz, Joseba Zuloaga et Benoit Maya. Ce fut un cavalier seul des deux landais, faisant preuve de maitrise, d'expérience et de complémentarité. Les deux jeunes luziens ont des qualités incontestables, mais elles sont à canaliser, et les erreurs à gommer. Dans un après mondial professionnel délicat à gérer pour l'AS Hossegor, le titre suprême et celui de l'avenir apportent un moment de joie pour ce club formateur et particulièrement méritant. ■

Pierre Couteau



En 1927, René Lacoste invente une chemise révolutionnaire : Le Polo L.12.12. L comme Lacoste, 1 comme matière unique, 2 comme manches courtes et 12 comme le 12ème prototype. Ce polo alliant audace, style et performance, devint vite incontournable. Aujourd'hui le polo original L.12.12 est dans tous les dressings du monde. Pour en savoir plus sur le polo Lacoste, rendez-vous sur www.lacoste.com/l1212

LACOSTE

CHAMPIONNATS JEUNES 2012

Les finalistes de la journée à Saint-Jean de Luz.

Cesta Punta Poussin.

Frontenis Minime Fille.

Paleta cuir Poussin.

Frontenis Benjamin.

Paleta cuir Benjamin.

Frontenis Poussin.

Xare Minime.

Paleta gomme creuse Benjamin.

Paleta gomme creuse Minime.

Les finalistes récompensés le 15 avril au Trinquet Moderne de Bayonne.

Frontenis Minime.

© FFPB - CDabot - M.Rolet - FGuillenteguy - A. Terranova.

Fraicheur et combativité chez les jeunes

Franc succès pour les 2ème finales de championnats de France.

Avec la participation de clubs représentant cinq ligues et un très bon niveau sportif, les deuxièmes finales fédérales Jeunes poussins, benjamins et minimes ont illustré l'engagement des champions en herbe.

Ces finales se sont déroulées sur 4 sites : le samedi 14 avril au fronton mur à gauche Ravel de St Jean de Luz, et le dimanche 15 avril au Trinquet Moderne de Bayonne, au fronton mur à gauche d'Urrugne, au fronton mur à gauche Cassin de Bayonne. Beaucoup de monde ont assisté aux remises des prix et aux podiums effectués à l'issue de chaque journée de finales, à Saint- Jean de Luz (Ravel) et Bayonne (Trinquet Moderne).

Les finales des Jeunes poussins - benjamins - minimes en fronton place libre à paleta pelote de gomme se dérouleront samedi 30 juin et dimanche 1er juillet à Mauléon et sur les frontons des villages voisins, et **à main nue, chistera joko garbi et grand chistera lors de la Grande Semaine de Pelote Basque 2012**. ■

Jean-Marc Bats

(Une relève très prometteuse)

Les finales Xare benjamins et minimes se sont jouées les 7 et 15 avril dernier au Trinquet Moderne de Bayonne.

Salies-de-Béarn confirme en minimes

Félicitations au club Les Jeunes de Saint-Martin de Salies de Béarn pour ce premier titre de champion de France dans la spécialité. Bravo à ce club qui a lancé la spécialité chez les jeunes il y a trois ans seulement. L'équipe de l'Aviron Bayonnais, malgré sa défaite en finale, était déjà heureuse de se retrouver à ce stade de la compétition suite au forfait de dernière minute de l'USSP Saint-Palais Amikuze. L'Aviron Bayonnais a su relever le défi et a même rivalisé un temps avec les Béarnais en revenant à quelques longueurs. Mais la différence d'âge en faveur de Salies de Béarn pesa dans la balance au final et c'est logiquement que ce club s'adjuge le titre sur le score final de 40 à 31, après être resté invaincu durant tout le championnat.

La main-mise d'Hasparren en benjamins

La finale chez les plus jeunes opposa deux équipes de la Noizbait Hasparren, un club formateur toujours bien représenté chez les jeunes. On assista à la victoire logique de l'équipe fanion numéro un composée de joueurs déjà expérimentés dans la catégorie (troisième année d'affilée de présence). La partie fut à sens unique, la puissance et la technique étant du côté de l'équipe favorite. Néanmoins, les jeunes pousses de l'équipe numéro trois, déjà auréolés de cette présence en finale, montrèrent de belles dispositions et laissent présager des jolies performances dans le futur. Score final sans appel de 40 à 13 pour Noizbait1 contre Noizbait3. ■

Cyprien Ducos

PALMARES championnats Jeunes 2012

TRINQUET MODERNE – BAYONNE SAMEDI 7 AVRIL 2012

Xare Benjamins
Noizbait HASPARREN 1 (BORTEYROU Oihan/MAILHARRANCIN Robin) 40
Noizbait HASPARREN 3 SASCO Txomin/FRANCESENA Eneko 13

FRONTON MUR À GAUCHE RAVEL ST JEAN DE LUZ - SAMEDI 14 AVRIL 2012

FRONTON MUR À GAUCHE 36 M

Paleta pelote de cuir Poussins
Fronton Port de Lannais PORT DE LANNE (SEIRAC Xavier/ICEAGA Guillaume) 35
Section Paloise PAU (BECAAS Guillaume/MAGENDIE Gaëtan) 14

Paleta pelote de cuir Benjamins
Pelote Union Monassut MONASSUT (MOURA Julien/MOURA Michel) 35
Pilotari Club Oloronais OLORON STE MARIE (TREY Thibault/ETCHEBARNE Matthieu) 18

Paleta pelote de cuir Minimes
Foyer Rural de Mont MONT (ALCACEBE Benoît/VIGNAU Alexandre) 35
C. A. Stéphanois ST ETIENNE D'ORTHE (HOURMAT Nicolas/DUFAU Benjamin) 30

Cesta punta Poussins
Xistera SAINT JEAN DE LUZ (MONTAMAT Louis/ZAMORA Andoni) 35
Kostakoak BIDART (LARRALDE Eneko/GARCIA Clément) 29

FRONTON MUR À GAUCHE 30 M

Frontenis Poussins
Pilota Hutxa 1 MOUGUERRE (RIBAUD Peïo/HYPOLITE Patxi) 10/07/05
Pelote Basque Portésienne 2 PORTET S/GARONNE (PICARD Bastien/DAVAN Victor) 07/10/01

Frontenis Minimes Filles
Pala Gantoise GAN (PILLARDOU Marion/LAULAN Ninon) 15/15
A. S. Baretounaise ARETTE (DELUGAT Johana/COUTURE Clémentine) 12/07

Frontenis Benjamins
Pelote Lasseuboise 1 LASSEUBE (PUCHEUX Maël/ASSAD Idris) 10/06/10
Pilota Hutxa 1 MOUGUERRE (BACARDATZ Paul/PEREZ Tristan) 02/10/05

Frontenis Minimes Garçons
Biarritz Frontenis Club BIARRITZ (MONTES Sébastien/BACARDATZ Jean) 15/15
Pilotari Club Briviste BRIVE (MAUMET Hugo/TERRANOVA Nicolas) 14/12

TRINQUET MODERNE – BAYONNE DIMANCHE 15 AVRIL 2012

Paleta pelote de gomme creuse Benjamins
C. A. Béglais BEGLES (GARCIA Antoine/BLANCHET Kévin) 30
Pilotari Club Oloronais OLORON STE MARIE (TREY Thibault/CARRIQUE Thomas) 20

Paleta pelote de gomme creuse Minimes Filles
Zaharrer Segi ST ETIENNE DE BAÏGORRY (ARROSAGARAY Izaskun/LATASA Laëtitia) 30
Sainte Marie Sports SAINTE MARIE DE GOSSE (SIBERCHICOT Justine/SAINT AUBIN Léa) 19

Paleta pelote de gomme creuse Minimes Garcons
Pilotari Club Oloronais OLORON STE MARIE (BISCAY Hugo/MONJUSTE Quentin) 30
C. A. Béglais BEGLES (BOUMALI Helies/SENDER Timothé) 25

Xare Minimes
Les Jeunes de St Martin Salies SALIES DE BEARN (DUBOSCQ Baptiste/LESTRADE Yan) 40
Aviron Bayonnais BAYONNE (VALENTIE Antton/ETCHEVERRY Sébastien) 31

Main nue Poussins
Denek Bat ARMENDARITZ (FRANCHISTEGUY Sébastien/UHART Guillaume) 40
Atzarri SOURAÏDE (CHAPELET Vincent/RETEGUI Yon) 24

Main nue Benjamins
Urruñarrak URRUGNE (BISCOUBY Jon/ECHEVERRRIA Semper Peio) 40
Denek Bat ARMENDARITZ (AGUERRE Denis/ONDARTS Antton) 28

Main nue Minimes
Denek Bat ARMENDARITZ (ETCHEVERRY Maxime/LARRALDE Bixente) 40
Zaharrer Segi ST ETIENNE DE BAÏGORRY (BERTERRETCHE Marc/HUALDE Mikaël) 34

FRONTON MUR À GAUCHE - URRUGNE DIMANCHE 15 AVRIL 2012

FRONTON MUR À GAUCHE 40M

Cesta punta Benjamins
Kostakoak BIDART (HOUSSET Charles Gaizka/DAUGA Clément) 35
Biarritz Athletic Club BIARRITZ (GONZALEZ Bixente/BOURRASSE Bastien) 31

Cesta punta Minimes
Xistera ST JEAN DE LUZ (GARCIA IRURETAGOIENA Alain/MONTAMAT Paul) 35
Kostakoak BIDART (LARRE Bastien/ETCHEVERRY Patrice) 24

FRONTON MUR À GAUCHE CASSIN BAYONNE - DIMANCHE 15 AVRIL 2012

FRONTON MUR À GAUCHE 30 M

Frontenis Poussins TàT
Pilota Hutxa 1 MOUGUERRE (LARRE Vincent) 08/10/05
Pelote Basque Portésienne 2 PORTET S/GARONNE (PICARD Bastien) 10/06/03

Frontenis Benjamines Filles TàT
A. S. Baretounaise ARETTE (DELUGAT Johana) 10/10
Pelote Basque Portésienne 2 PORTET S/GARONNE (IRRIBAREN Fanny) 07/03

Frontenis Benjamins TàT
Pelote Lasseuboise 1 LASSEUBE (PUCHEUX Maël) 10/10
Pilota Hutxa 1 MOUGUERRE (BACARDATZ Paul) 07/07

Frontenis Minimes Garçons TàT
Pilota Hutxa 1 MOUGUERRE (BACARDATZ Jean) 15/10/10
Pilotari Club Tarbais Chêne Vert TARBES (BEAU Axel) 10/15/08

PILOTARI TTIKI devient grand...

De l'initiation à la pratique, il n'y a qu'un pas que toutes les bonnes volontés de la Kostakoak font franchir à une très jeune relève qu'il faut construire et accompagner.

Depuis douze ans, le club Kostakoak de Bidart se démène pour organiser une compétition unique en France, le Pilotari Ttiki, et ouvrir ainsi la cancha aux joueurs de cesta punta en herbe issus de tout horizon. Ils disputent ainsi une vraie compétition, avec protocole respecté à la lettre comme les grands, présentation des équipes, juges, tenues, boïna pour les vainqueurs, mais aussi quelques règles aménagées pour favoriser le jeu, l'apprentissage et ne pas décourager les moins aguerris.

"Nous sommes les seuls à faire ça et nous en sommes fiers. À Bidart, on a créé un grand rassemblement international avec des gamins de Gironde, de Paris, d'Ariège, du Béarn, des Landes, du Pays-Basque bien sûr mais aussi de Biscaye et du Guipuzcoa. Au total, 42 équipes engagées issues de 15 écoles différentes. C'est beaucoup de travail et d'investissement pour tous les bénévoles du club, mais quel bonheur de voir le regard briller des enfants, leurs premières émotions de la compétition, leurs premières larmes, leur premières joies...", explique-t-on à la Kostakoak.

Tous ces enfants de 6 à 12 ans se sont affrontés pendant deux jours sans relâche. Chez les poussins (10-12 ans), Hossegor a battu Villenave d'Ornon et chez les Minis (6-9 ans), Zumaia a battu Mutriku.

"C'est une réussite, l'esprit du Pilotari Ttiki a été respecté. Au succès populaire, se sont joints une excellente qualité technique des parties, et un bonus moral, puisque les quatre finalistes ne sont pas d'Iparralde...", dit-on à la Kostakoak.

Rendez-vous en 2013 pour la prochaine édition ! ■

Laurent Garcia - Président du club Kostakoak de Bidart

"Je viens remercier tous ceux qui ont participé au tournoi. Nos jeunes Appaméens ainsi que les parents ont aimé ces deux journées. Evidemment, nos jeunes sont loin du niveau des équipes basques, mais cela leur a donné envie de s'accrocher pour faire progresser pour l'année prochaine.
Amicalement." -

Pamiers Pelote Basque

"Le escribo estas líneas para agradecerle la atención y la cordialidad que hemos recibido por parte de la organización del evento Pilotari Ttiki 2012. Nos hemos encontrado con una estancia muy acogedora y nos llevamos un grato recuerdo del mismo. Le ruego haga extensible el agradecimiento al resto de la organización y sus colaboradores."

Danok Bat Pelota Elkartea

© Photos Pilotari TTiki : N. Bouvery - B. Campanella

Le podium Pilotari TTiki 2012.

Maxime Visentin, poussin et porte-drapeau de notre club

L'engagement de nos jeunes champions récompensé

TOURNOI DE PALETA PELOTE DE GOMME EN FRONTON PLACE LIBRE

L'Open d'Azur forme les graines de champion

À l'occasion des dix ans de son école de pelote, le club Etoile Sportive de Villeneuve Loubet (ligue PACA) a organisé le week-end de Pentecôte le premier tournoi Open en catégorie jeunes.

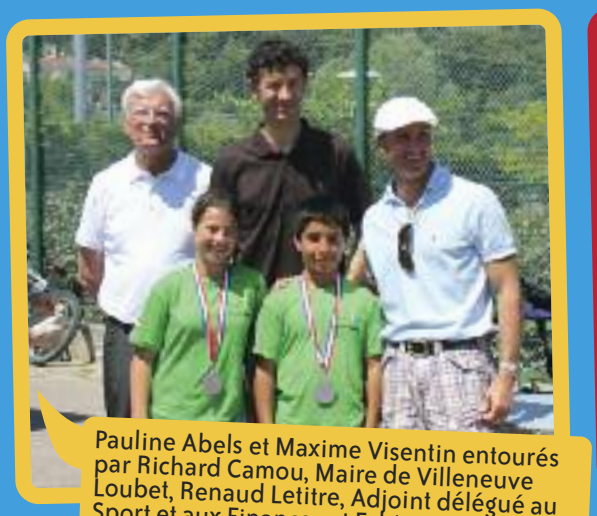
L'ambition de ce tournoi est de rassembler les meilleures équipes poussines, benjamines et minimes de chaque ligue pour un ultime rendez-vous avant les phases finales du championnat de France. Présents pour cette première édition, les clubs Grasse Pelotari Club, Marseillen Pilota, U Muru Bascu, Pelote Basque Portésienne et Stade Toulousain pelote Basque se sont affrontés tout au long du week-end, dans un esprit de compétition et de camaraderie qui nous est cher. Les graines de champion auront pu partager leur passion de la pelote avec Fabien Cotta, actuel champion de France nationale A et parrain du tournoi, et bénéficier de précieux conseils aussi bien dans la préparation mentale, que technique et physique. Atteignant constamment le dernier carré en championnat de France, les jeunes de l'ESVL Pelote auront dominé les rencontres du tournoi, et confirment leur grande forme pour décrocher le grâle national, emmenés par Maxime Visentin, poussin hors norme et porte-drapeau de notre club.

Rendez-vous l'an prochain pour la 2ème édition ! ■

contact@esvl-pelote.com
www.esvl-pelote.com

© Photos Open Azur : JC. Visentin.

Thibault Napias et Chloé Napias.



Pauline Abels et Maxime Visentin entourés par Richard Camou, Maire de Villeneuve Loubet, Renaud Letitre, Adjoint délégué au Sport et aux Finances et Fabien Cotta.

Ika est en vacances et vous donne rendez-vous en octobre.

RETOUR EN IMAGES

HOMMAGE

Louis CURUTCHET

Louis Curutchet nous a quitté à l'âge de 56 ans. Cet ancien facteur, dirigeant membre actif du club Olharroa Guéthary, a servi avec dévouement le monde de la Pelote. Responsable des commissions Kanttu et Animation du club, Louis Curutchet s'est également consacré à l'arbitrage, obtenant le titre de juge international en trinquet aux Championnats du Monde de Mexico en 2006. Il jugeait nombre de parties de paleta gomme creuse et pleine pour la FFPB. Sa disparition laisse un grand vide.

Pilota adresse à sa famille et à tous ses proches ses sincères condoléances.

1 - Un auditoire attentif à l'Assemblée générale
Réunis à l'auditorium Maurice Ravel de Saint-Jean-de-Luz, les représentants de clubs, membres du comité directeur et présidents de Ligue ont eu des échanges constructifs lors de l'Assemblée générale de la FFPB.

2/5/6 - Du beau monde pour les finales jeunes
Près de 50 enfants ont été récompensés au Trinquet Moderne de Bayonne, à l'issue de la journée de finales de championnats de France jeunes du 15 avril 2012. Poussins, benjamins et minimes ont fait étalage de tout leur talent lors de ces rencontres.

3 - Les landaises de l'UNSS au top
Etudier et pratiquer du sport à bon niveau, c'est possible comme le montrent ces jeunes landaises, récompensées ici lors de la Coupe de France UNSS pelote basque scolaire. Le président de la FFPB, Jean-François Pascassio-Comte et Edouard Andreassian, directeur national adjoint à l'UNSS étaient présents pour l'occasion.

4 - Dans l'œil des experts
Prise sur le vif lors de la finale main nue Elite Pro du 28 avril 2012, cette photo témoigne du bon esprit qui y régnait. De g. à d. : Jean Grenet (maire de Bayonne), Jean Paul Diribarne (ancien joueur main nue indépendant, maire de Bardos) et Jean-François Pascassio-Comte (président de la FFPB).

MMA PARTENAIRE OFFICIEL DE LA FFPB

HABITATION

ORDINATEUR VOLÉ ? ORDINATEUR REMPLACÉ !

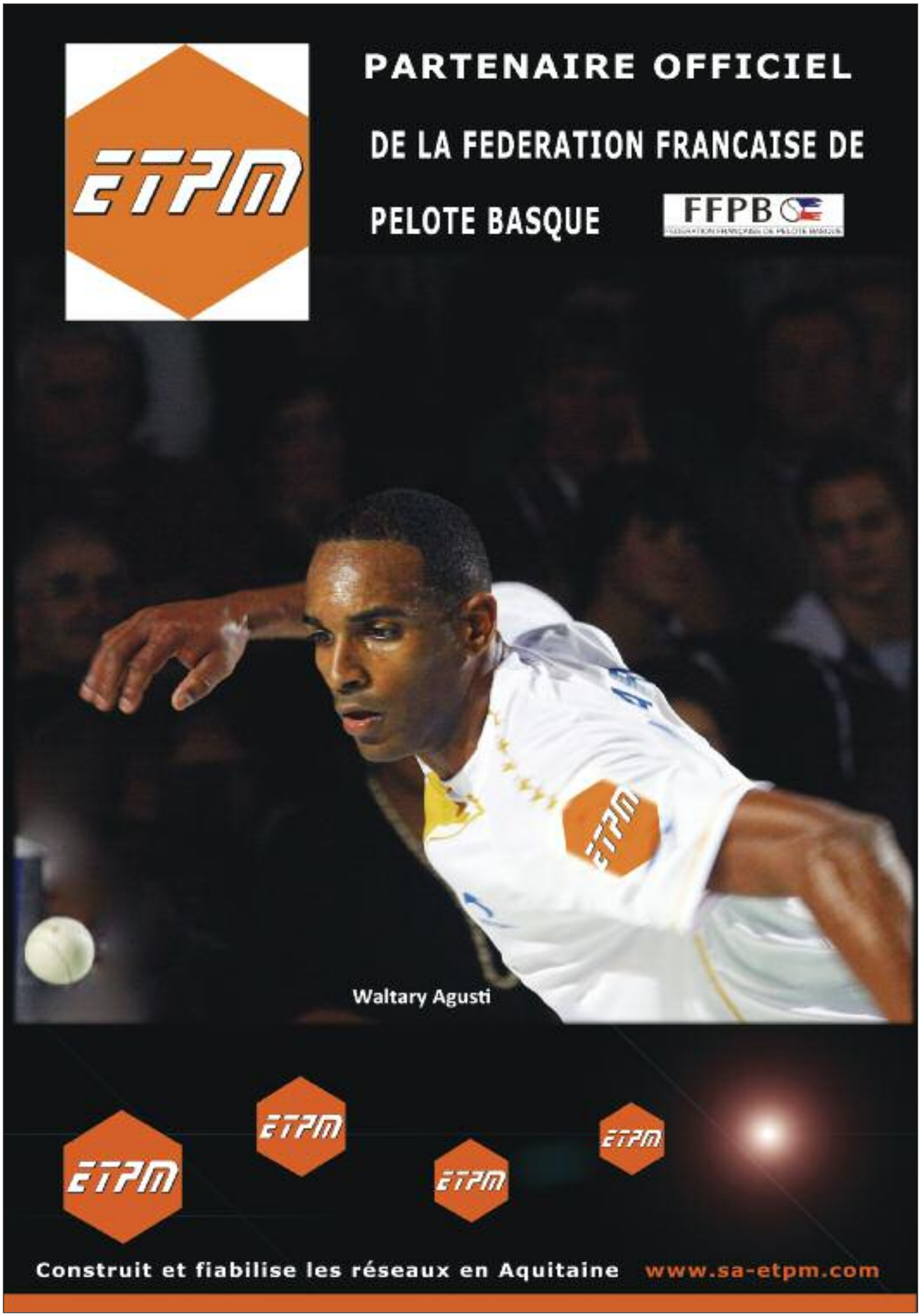
Illustration Philippe GELUCK

Dans les conditions et limites de garanties fixées au contrat. Offre réservée à l'Assurance Habitation n°3 ou n°4.

MMA IARD Assurances Mutuelles RCS Le Mans 775 652 126
MMA IARD SA RCS Le Mans 440 048 882

C'EST LE BONHEUR ASSURÉ !

www.mma.fr


ETPM
PARTENAIRE OFFICIEL
DE LA FEDERATION FRANCAISE DE
PELOTE BASQUE
FFPB
Waltary Agusti
ETPM
ETPM
ETPM
ETPM
ETPM
Construit et fiabilise les réseaux en Aquitaine
www.sa-etpm.com